

本集內容

Recycling food waste 從咖啡館到農場：食物垃圾回收再利用

學習要點

有關 “sustainability (可持續)” 的詞彙

邊看邊答

Where is the food waste put after it has been recycled?

文字稿

This is just some of the food waste produced from the Clipper Cafe in Shaldon [in the UK].

這只是英國沙爾頓的“飛剪船”咖啡館產生的食物垃圾中的一些。

It was sent away for processing or to landfill, but they found a new way to **deal with it**.

以前，這些垃圾會被送到別處加工處理或送往填埋場，但如今他們找到了一種新的處理方法。

This machine **breaks down** the waste in less than 24 hours – reducing the volume by up to 90% – producing a material that can be put back on the farm.

這台機器能在 24 小時內分解廢料，最多使其體積減少 90%，並加工成一種可以放回農場使用的材料。

Peter French, cafe and farm owner

It's become noticeable over the years how much material goes to waste – food waste in the kitchen preparation and scraping plates [of leftovers] and all that material is full of nutrient and **organic matter** that we really do need on the farm to keep the soil healthy and productive for next year's crops.

彼得·弗倫奇 咖啡館和農場老闆

“這些年，我們越來越注意到有大量的材料會被浪費掉，包括在廚房做準備工作時產生的食物垃圾以及倒掉的剩飯剩菜，這些材料都富含農場上真的很需要的養分和**有機物**，以保持土壤健康，保證次年作物的產量。”

It works by using heat and enzymes to reduce the moisture content. It's hoped it will help the environment.

這台機器的原理是通過加熱和酶來降低水份含量。他們希望這將有益環保。

William Bedell, machine provider, Horse Weigh International

Going to landfill is not **sustainable**. And it's doing a huge amount of damage to the environment. So, we are addressing this food waste on-site where it's produced.

威廉·貝德爾 機械供應商 Horse Weigh International

“把食物垃圾送往填埋場並不是**可持續的**做法，而且對環境造成了巨大的破壞。所以，我們就在產生食物垃圾的地方當場解決問題。”

The farm and cafe are part of the same business. Much of the produce for the cafe comes from the farm. And the cafe is now sending back the leftovers.

該農場和咖啡館同屬於一家生意。咖啡館用的很多農產品都來自農場，而現在，咖啡館則把剩菜送回農場。

The process is quick, usually taking around 15 hours per load.

轉換過程迅速，每輪通常只需要 15 小時左右。

Peter French, cafe and farm owner

It just feels right to be returning that organic matter back to the land that originally produced the food. The compost that comes out is a beautiful light, fluffy material. All the fibres of what we're putting in, is broken down. The heating cycle has cooked all the **pathogens** and such like that we don't want to put back onto the farm. And it's a lovely material to work with. We will be spreading this back on the land through the spring for this year's crops.

彼得·弗倫奇 咖啡館和農場老闆

“把有機物送回最初生產這些食物的土地上，感覺是理所應當的。處理好的堆肥是一種美麗、輕盈、蓬鬆的材料。我們放進去的垃圾中的纖維都被分解了。加熱迴圈破壞掉了所有我們不想放回農場的**病原體**之類的物質。此外，這是一種很好的材料。我們將在春天把這些回收過的材料重新播撒在土地上，用於今年的作物。”

And it's hoped that that produce will end up back on plates in the cafe soon.

他們希望農產品很快就能豐收，再回到咖啡館的餐盤上。

詞彙

deal with 處理

breaks down 分解

organic matter 有機物

sustainable 可持續的

pathogens 病原體

視頻連結

<https://bbc.in/37dD1xX>

問題答案

The food waste is put back on the farm.